



# Questions used to identify persons with disability: Overview of 2010 census round

**Marijke de Kleijn-de Vrankrijker**  
**Huib Ten Napel**  
**Dutch WHO-FIC Collaborating  
Centre**



# Examples and structure for analysis

*Introductory phrase/question*

*Screening question*

*Disability questions/items*

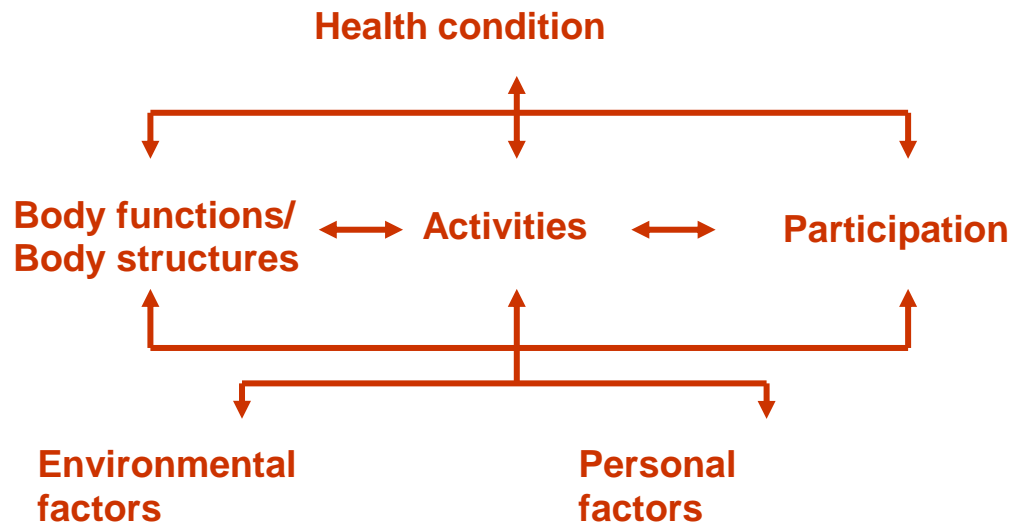
*Response categories*

*Other relevant items*



# Reference for analysis: the ICF-framework

The International Classification of Functioning, Disability and Health (WHO, 2001) provides a comprehensive, universal and globally accepted model and taxonomy to describe functioning.





# Example 1

## Aruba Census 2010

*Introductory phrase/question*

The following questions concern difficulties you may have when doing certain activities – due to a health problem

*Screening question*

-

*Disability questions/items*

*See table*

*Response categories*

*See table*

*Other relevant items*

-



# Aruba Census 2010

## Disability questions/items

<i>Disability questions/items</i>	ICD	ICF-Function	ICF-Structure	ICF-Activity	ICF-Participation	ICF-Environmental Factors
Seeing even when wearing glasses/lenses		b210				e1250
Hearing even if using a hearing aid		b230				e1250
Walking or climbing stairs				d450 d4551		
Remembering or concentrating		b144 b140				
Self care such as washing all over or dressing				d510 d540		
Because of a physical, mental or emotional problem, do you have difficulty communicating, (e.g. understanding others or others understanding you)	ICD?	b152	S?	d3 d310-d329 d330-d349 d350-	d3 d310-d329 d330-d349 d350-	



# Aruba Census 2010

## Response Categories

<i>Response categories</i>	<i>ICF-Qualifiers?</i>
<b>No – no difficulty</b>	.0 NO problem
<b>Yes – some difficulty</b>	.1 or .2 MILD/MODERATE/FAIR problem
<b>Yes – a lot of difficulty</b>	.3 SEVERE problem?
<b>Cannot do at all</b>	.4 COMPLETE Problem



# Example 2

## Bermuda 2010 Census of population and housing

*Introductory phrase/question*

Please look at this card and tell me which of the following health conditions, if lasted more than six months.

*Screening question*

-

*Disability questions/items*

*See table*

*Response categories*

*See table*

*Other relevant items*

*Receive of nursing or rehab services*



# Bermuda 2010 Census

## Disability questions/items

<i>Disability questions/items</i>	ICD	ICF- Function	ICF- Structure	ICF- Activity	ICF- Participati on	ICF- Environme ntal Factors
<b>no condition present</b>	-					
<b>Arthritis/rheumatism</b>	M00- M25/M79. 0/I100 !!!					
<b>Heart condition</b>	Chapter IX!!!					
<b>HBP/hypertension</b>	I10					
<b>diabetis type I</b>	E10					
<b>diabetis type II</b>	E11					
<b>No/limited use of legs</b>	?					
<b>back/spine problem</b>	Several Chapters					
<b>Asthma</b>	J45					
<b>other resp/lung problem</b>	many					
<b>mental/emotional disorder</b>	Chapter V					
<b>No/limited use of arms</b>	?					
<b>cancer</b>	C00-D48					
<b>stomach, kidney, liver</b>	?					
<b>senility/Alzheimer's</b>	R54/G30!					
<b>muscular disease</b>	G71					
<b>learning disabled</b>		b144		d1		
<b>Epilepsy</b>	G40					
<b>learning difficulties</b>				d1		
<b>hearing difficulties</b>				b230		
<b>complete deafness</b>	H90-H91					
<b>speaking difficulties</b>				d330		
<b>Gripping/holding difficulty</b>				d4401		
<b>seeing difficulties</b>		b210				
<b>seeing diff. With lenses</b>		b210				e1250
<b>Complete blindness</b>	H54	b210				
<b>Behavioural difficulty</b>	F00-F99 !!!	b1644			d7102	
<b>moving/mobility difficulty</b>				d4 !!!		
<b>Drug dependency</b>	F12-F19					
<b>Alcohol dependency</b>	F10					
<b>Autism/PD</b>	F84					
<b>Sickle-Cell Anaemia</b>	D57.0 -.1					
<b>Lupus</b>	L93?					
<b>Other condition, specify</b>	-					





# Bermuda 2010 Census Response Categories

	Construct/ Qualifier?	ICF- Function	ICF- Structure	ICF- Activity	ICF- Participation	ICF- Environmental Factors
<i>Does your condition</i>	?	?	?			
<b>limit or prevent any of your everyday life activities; for example work, recreation, mobility, schooling</b>	Limit? Prevent?  Yes/No .1-.4/.0			d840-d859 d920 d4 !!!	d840-d859 d920  d810	
<b>limit the kind /amount of activity at home/school</b>	Limit? Yes/No .1-.4/.0			???	???	
<b>prevent you from leaving home alone</b>	Prevent? Yes/No .1-.4/.0			???		
<b>prevent you from taking care of your own personal needs such as bathing, dressing or getting around inside the home</b>	Prevent?  Yes/No .1-.4/.0			d510 d540  d4600		
<b>generally confine you to getting around in a wheelchair</b>	Confine?  Yes/No .1-.4/.0			d465		e1250
<i>12 years and over</i>	ICF-CY					
<b>prevent you from working</b>	Prevent? Yes/No .1-.4/.0			d840-d859	d840-d859	
<b>limit the kind or amount of work you can do</b>	Limit? Yes/No .1-.4/.0			d840-d859	d840-d859	



# Issues for consideration for Global comparability

## ***Introductory phrase/question***

- *Different terms*
- *Translation issue?*

## ***Screening question***

- Different terms*
- Response yes/no*
- Who do we miss?*

## ***Disability questions/items***

- ICD + ICF (f, s, a, p, e)*
- Different terms*
- E.g. seeing, sight, vision*



# Issues for consideration for Global comparability –cont.

## ***Response categories***

- *yes/no*
- *severity scale (3 or 4 degrees)*

## ***Other relevant items e.g.***

- *population coverage*
- *children*
- *institutionalized population*
- *homeless*

- **Ongoing stocktaking of questionnaires**
- **ICF mapping: identify differences and communalities**